

Quick Setup Guide Жылдам орнату нұсқаулығы Краткое руководство по установке Короткий посібник зі встановлення

QB43R QB49R QB55R QB65R QB75R

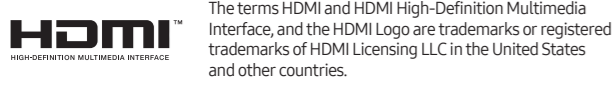
Colour Display Unit / Түрлі-түсті дисплей
Цветной Дисплей / Кольоровий Дісплей

English
* Recommended hours of use per day of this product is under 16 hours. If the product is used for longer than 16 hours a day, the warranty may be void.
* The colour and the appearance may differ depending on the product, and the content in the manual is subject to change without prior notice to improve the performance.
* Download the user manual from the website for further details. <http://www.samsung.com/displaysolutions>

Қазақ
* Осы құрылғыны күніне пайдалануға ұсынылатын уақыт 16 сағаттан аз. Егер құрылғы бір күнде 16 сағаттан артық қолданылса, кепілдік күшін жоюы мүмкін.
* Түсі мен көрінісі өнімге байланысты өзгеруі мүмкін және өнімділікті жақсарту мақсатында нұсқаулықтағы мазмұн алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.
* Пайдаланушы нұсқаулығын толық мәліметтер алатын веб-сайттан жүктеңіз.

Русский
* Рекомендуется использовать это устройство не более 16 часов в день. Использование устройства более 16 часов может привести к аннулированию гарантии.
* Цвет и дизайн изделия зависят от модели, а содержимое руководства может изменяться без предварительного уведомления с целью усовершенствования.
* Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя в Интернете.

Українська
* Рекомендується користуватися цим виробом не більше 16 годин на день. Якщо виробом користуватися більше 16 годин на день, гарантія може бути анульовано.
* Колір і вигляд можуть відрізнятися залежно від виробу; зміст цього посібника може змінюватися без попередження для вдосконалення роботи виробу.
* Для отримання докладнішої інформації завантажте посібник користувача з веб-сайту.



Checking the Components Компоненттерді тексеру Проверка компонентов Перевірка вісту

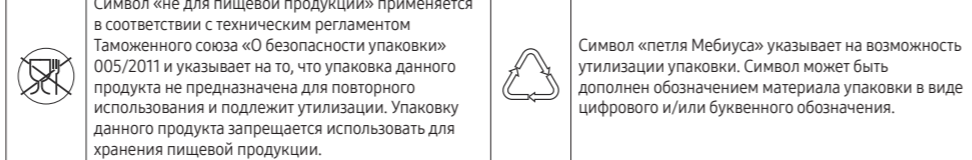
English
Contact the vendor where you purchased the product if any components are missing. Components may differ in different locations.
• Quick Setup Guide
• Regulatory guide
• Batteries (AAA x 2) (Not available in some locations)
• RS232C(IN) adapter
• Holder-Ring x 4
• Warranty card (Not available in some locations)
• Power cord
• Remote Control
• HOLDER-CABLE (Supported models: QB65R, QB75R)

Қазақ
Егер компонент бөлшектердің бірі жоқ болса, құрылғыны сатып алған сатушыға хабарласыңыз. Құрамдас бөлшектер әртүрлі орналасуларға қарай өзгеруі мүмкін.
• Жылдам орнату нұсқаулығы
• Нормативтік нұсқаулық
• Батареялар (AAA x 2) (Кейбір жерлерде қол жетімді емес)
• RS232C(IN) адаптері
• Ұстағыш сақина x 4
• Кепілдік картасы (Кейбір жерлерде қол жетімді емес)
• Қуат кабелі
• Қашықтан басқару пульті
• КАБЕЛЬ ҰСТАҒЫШЫ (Қолдау көрсетілген үлгілер: QB65R, QB75R)



Русский
Если какие-либо из компонентов отсутствуют, обратитесь к поставщику из того региона, в котором был приобретен продукт. Компоненты из разных регионов могут отличаться друг от друга.
• Краткое руководство по установке
• Брошюра с информацией о стандартах соответствия требованиям
• Батарейки (AAA x 2) (недоступно в некоторых регионах)
• Адаптер RS232C(IN)
• Шайба Holder-Ring x 4
• Гарантийный талон (Недоступно в некоторых регионах)
• Кабель питания
• Пульт дистанционного управления
• КАБЕЛЕДЕРЖАТЕЛЬ (Поддерживаемые модели: QB65R, QB75R)

Українська
Якщо якихось елементів бракуватиме, зверніться до продавця виробу. Комплектація пристрою може бути різною в різних країнах.
• Короткий посібник зі встановлення
• Посібник з регуляторних вимог
• Батареї (AAA x 2) (Доступно не в усіх регіонах)
• Адаптер RS232C (IN)
• Тримач-кінець x 4
• Гарантійний талон (Доступно не в усіх регіонах)
• Кабель живлення
• Пульт дистанційного керування
• ТРИМАЧ КАБЕЛЮ (Підтримувані моделі: QB65R, QB75R)



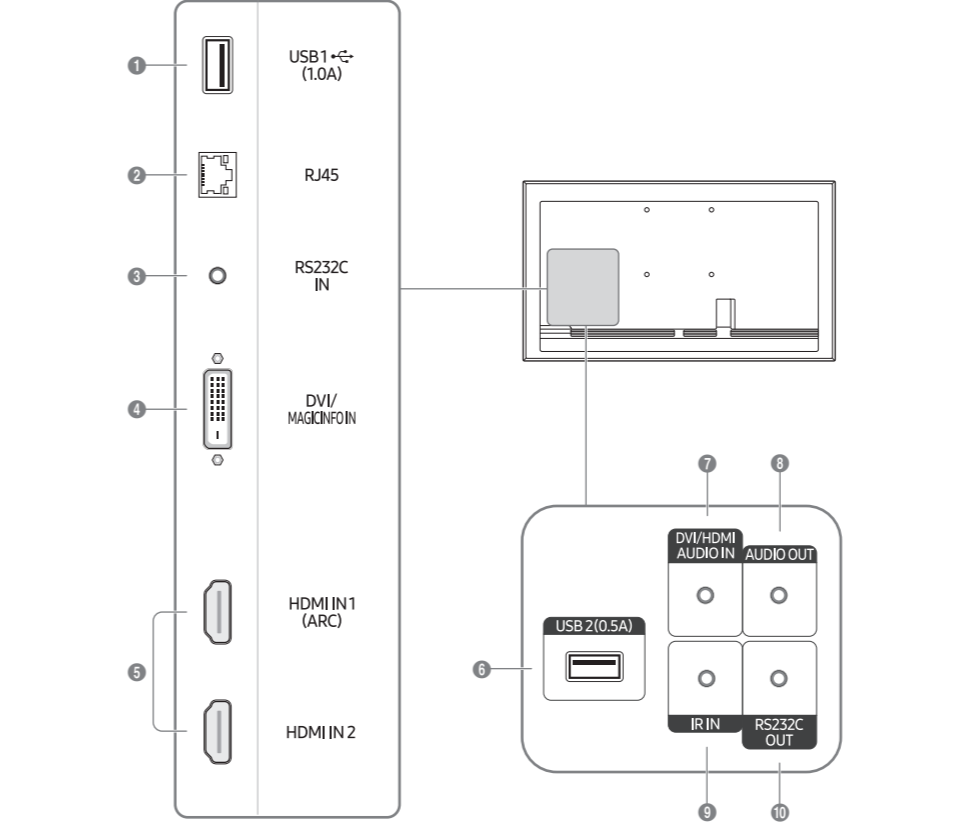
English
* The USB ports on the product accept a maximum constant current of 1.0A. If the maximum value is exceeded, USB ports may not work.
* The USB ports on the product accept a maximum constant current of 0.5A. If the maximum value is exceeded, USB ports may not work.
* The USB ports on the product accept a maximum constant current of 0.5A. If the maximum value is exceeded, USB ports may not work.

Қазақ
* USB порттары 1,0 А болатын максималды тұрақты тоқты қабылдайды. Егер максималды мәннен асып кетсе, USB порттары жұмыс істемеуі мүмкін.
* USB порттары жұмыс істемеуі мүмкін.
* USB порттары 0,5 А болатын максималды тұрақты тоқты қабылдайды. Егер максималды мәннен асып кетсе, USB порттары жұмыс істемеуі мүмкін.
* USB-порттары виртуальды максималды тұрақты токты қабылдайды. Егер максималды мәннен асып кетсе, USB-порттары жұмыс істемеуі мүмкін.

Русский
* USB-порты виртуально принимают макс. постоянный ток, равный 1,0 А. При превышении максимального значения порты USB могут не работать.
* USB-порты виртуально принимают макс. постоянный ток, равный 0,5 А. При превышении максимального значения порты USB могут не работать.
* USB-порты виртуально принимают макс. постоянный ток, равный 0,5 А. При превышении максимального значения порты USB могут не работать.

Українська
* USB-порти виртуально приймають макс. постійний струм 1,0 А. У разі перевищення максимального значення порти USB можуть не працювати.
* USB-порти виртуально приймають макс. постійний струм 0,5 А. У разі перевищення максимального значення порти USB можуть не працювати.
* USB-порти виртуально приймають макс. постійний струм 0,5 А. У разі перевищення максимального значення порти USB можуть не працювати.

Ports Порттар Порты Порти



English
1 Connect to a USB memory device.
* The USB ports on the product accept a maximum constant current of 1.0A. If the maximum value is exceeded, USB ports may not work.
2 Connects to MDC using a LAN cable. (10/100 Mbps)
3 Connects to MDC using an RS232C adapter.
4 DVI IN: Connects to a source device using a DVI cable or HDMI-DVI cable. MAGICINFO IN: Connects to a network box using DP-DVI cable to use MagicInfo.
5 Connects to a source device using a HDMI cable or HDMI-DVI cable.
6 Connect to a USB memory device.
* The USB ports on the product accept a maximum constant current of 0.5A. If the maximum value is exceeded, USB ports may not work.
7 Receives sound from a source device via an audio cable.
8 Outputs sound to an audio device via an audio cable.
9 Connects to an external IR cable that receives signals from the remote control.
10 Connects to MDC using an RS232C adapter.

Қазақ
1 USB жад құрылғысына қосылыңыз.
* Өнімдегі USB порттары 1,0 А болатын максималды тұрақты тоқты қабылдайды. Егер максималды мәннен асып кетсе, USB порттары жұмыс істемеуі мүмкін.
2 MDC қолданбасына жергілікті желі кабелі арқылы қосылады. (10/100 Мбит/с)
3 MDC қолданбасына RS232C адаптері арқылы қосылады.
4 DVI IN: Қайнар көз құрылғыға DVI кабелі немесе HDMI-DVI кабелі арқылы қосылады. MAGICINFO IN: MagicInfo параметрін пайдалану үшін желі қорабына DP-DVI кабелі арқылы қосылады.
5 Қайнар көз құрылғыға HDMI кабелі немесе HDMI-DVI кабелі арқылы қосылады.
6 USB жад құрылғысына қосылыңыз.
* Өнімдегі USB порттары 0,5 А болатын максималды тұрақты тоқты қабылдайды. Егер максималды мәннен асып кетсе, USB порттары жұмыс істемеуі мүмкін.
7 Бастапқы құрылғыдан дыбысты аудио кабель арқылы қабылдайды.
8 Аудио құрылғыға аудио кабель арқылы дыбыс шығарады.
9 Қашықтан басқару пультінен сигнал қабылдайтын сыртқы ИК кабельге қосылады.
10 MDC қолданбасына RS232C адаптері арқылы қосылады.

Русский
1 Подключение к устройству памяти USB.
* Порты USB на устройстве принимают макс. постоянный ток, равный 1,0 А. При превышении максимального значения порты USB могут не работать.
2 Подключение к MDC с помощью кабеля локальной сети. (10/100 Мбит/с)
3 Подключение к MDC с помощью адаптера RS232C.
4 DVI IN: Подключение к устройству-источнику сигналов с помощью кабеля DVI или HDMI-DVI. MAGICINFO IN: Подключение к сетевому блоку с помощью кабеля DP-DVI для использования MagicInfo.
5 Подключение к устройству-источнику сигналов с помощью кабеля HDMI или HDMI-DVI.
6 Подключение к устройству памяти USB.
* Порты USB на устройстве принимают макс. постоянный ток, равный 0,5 А. При превышении максимального значения порты USB могут не работать.
7 Принимает звук с исходного устройства через аудиокабель.
8 Выводит звук на аудиопристройство через аудиокабель.
9 Подключается к внешнему ИК-кабелю, который принимает сигналы от пульта дистанционного управления.
10 Подключение к MDC с помощью адаптера RS232C.

Українська
1 Служить для підключення до USB-пристрою.
* USB-порти виртуально приймають максимальний постійний струм 1,0 А. У разі перевищення максимального значення порти USB можуть не працювати.
2 Служить для підключення до MDC через кабель LAN. (10/100 Mbps)
3 Служить для підключення MDC з використанням адаптера RS232C.
4 DVI IN: Для з'єднання з зовнішнім джерелом сигналу через кабель DVI або HDMI-DVI. MAGICINFO IN: Для підключення до мережевого блоку через кабель DP-DVI для користування MagicInfo.
5 Для з'єднання з зовнішнім джерелом сигналу через кабель HDMI або HDMI-DVI.
6 Служить для підключення до USB-пристрою.
* USB-порти виртуально приймають максимальний постійний струм 0,5 А. У разі перевищення максимального значення USB-порти можуть не працювати.
7 Отримує звук від пристрою, що є джерелом віданого сигналу, через аудіокабель.
8 Виводить звук на аудіопристрій через аудіокабель.
9 Підключення до зовнішнього ІЧ-кабелю, що отримує сигнали від пульта дистанційного керування.
10 Служить для підключення MDC з використанням адаптера RS232C.

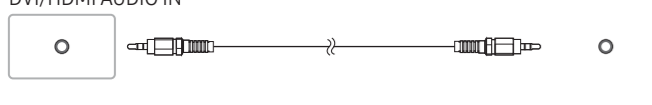
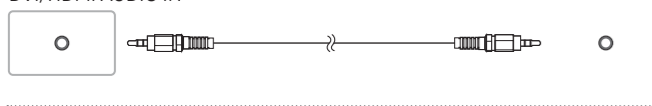
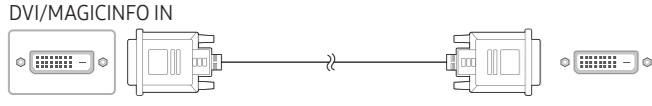
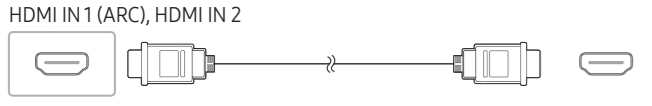
Connecting and Using a Source Device

Қайнар көз құрылғыны қосу және қолдану

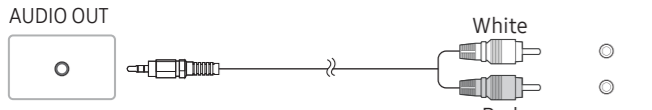
Подключение и использование устройства-источника сигналов

Під'єднання і використання зовнішнього джерела сигналу

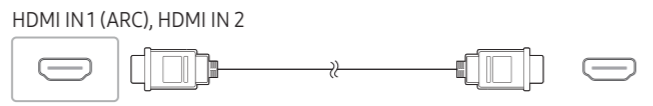
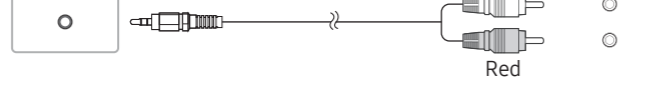
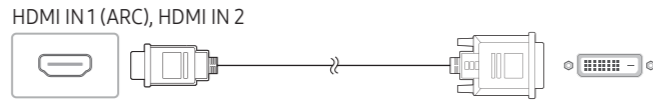
Connecting to a PC
Дербес компьютерге қосу
Подключение к компьютеру
Під'єднання до комп'ютера



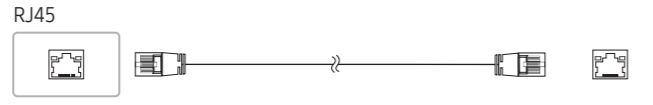
Connecting to an Audio System
Аудио жүйеге қосу
Подключение к аудиосистеме
Підключення до аудіосистеми



Connecting to a Video Device
Бейнеқұрылғыға қосу
Подключение к видеоустройству
Під'єднання до відеопристрою



Connecting the LAN Cable
Жергілікті желі кабелін жалғау
Подключение кабеля ЛВС
Підключення мережевого кабелю



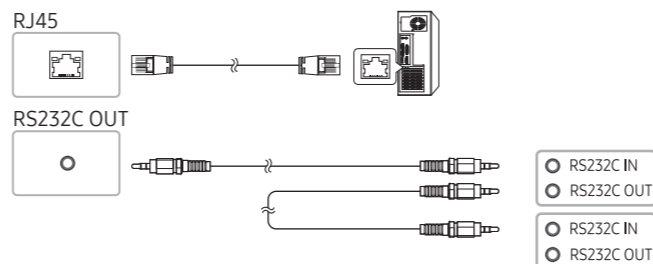
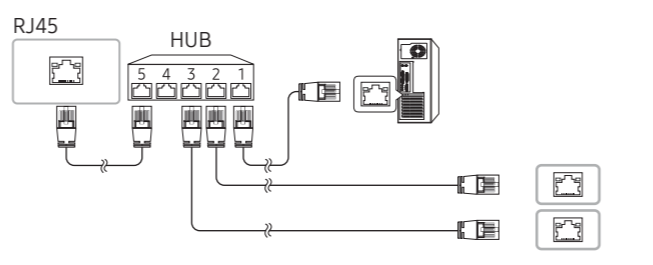
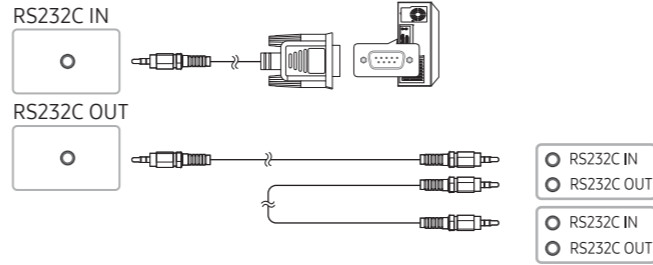
English
Use Cat7(*STP Type) cable for the connection. (10/100 Mbps)
*Shielded Twist Pair

Қазақ
Жалғауға Cat 7(*СТР үлгісі) кабелін пайдаланыңыз. (10/100 Мбит/с)

Русский
Используйте кабель кат. 7 (*тип STP) для подключения. (10/100 Мбит/с)

Українська
Використовуйте для підключення кабель Cat 7(*типу STP). (10/100 Мbps)

Connecting to MDC
MDC бағдарламасына қосылу
Подключение к MDC
Підключення до MDC



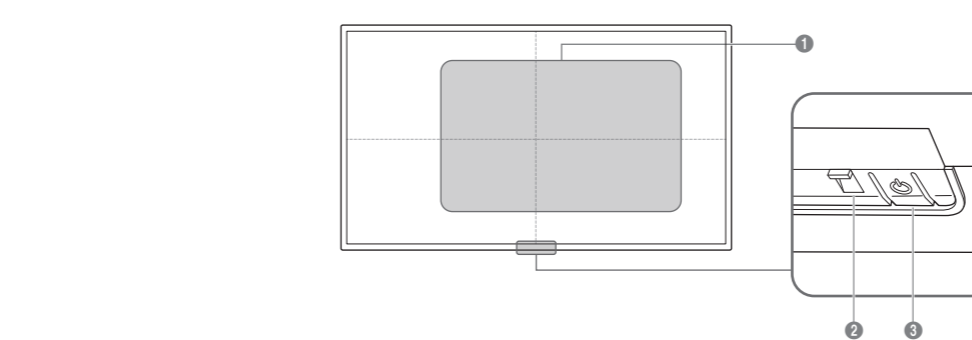
English
For details on how to use the MDC programme, refer to Help after installing the programme. The MDC programme is available on the website. <http://www.samsung.com/displaysolutions>

Қазақ
MDC бағдарламасын пайдалану әдісі туралы мәліметтер алу үшін бағдарламаны орнатқаннан кейін, «Анықтам» бөлімін қараңыз. MDC бағдарламасы веб-сайтта қол жетімді.

Русский
Дополнительные сведения об использовании программы MDC можно найти в справке после установки программы. Программа MDC доступна на веб-сайте.

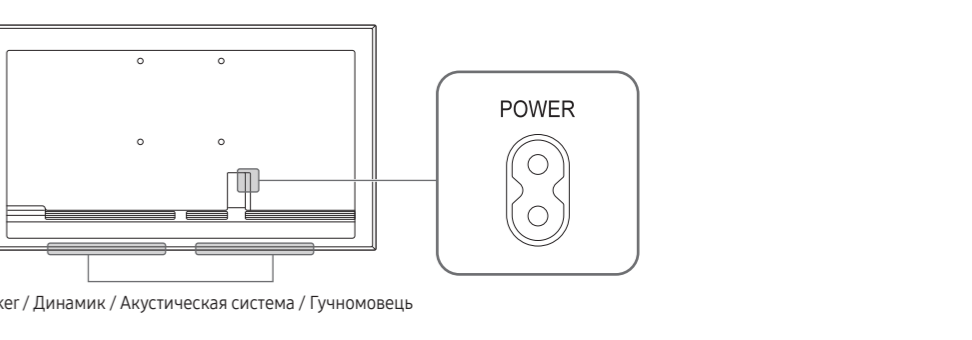
Українська
Детальну інформацію щодо використання програми MDC див. в довідці після інсталяції програми. Програма MDC доступна на веб-сайті.

Parts Бөліктер Детали Частини пристрою



English
1 Remote sensor
Press a button on the remote control pointing at the sensor on the front of the product to perform the corresponding function.
* Using other display devices in the same space as the remote control of this product can cause the other display devices to be inadvertently controlled.
2 Power indicator
3 Power button
Turns the product on or off.

Қазақ
1 Қашықтан датчигі
Тіксті функцияны орындау үшін өнімнің алдындағы сенсорға қашықтан басқару құрылғысын нұсқап, түймені басыңыз.
* Осы құрылғының қашықтан басқару пульті қолданылған жерде басқа көрсету құрылғыларын қолдану басқа көрсету құрылғылары кездейсоқ басқарылуы мүмкін.
2 Қуат индикаторы
3 Көрек түймешігі
Құрылғыны қосады немесе өшіреді.



Русский
1 Датчик пульта дистанционного управления
Для выполнения какой-либо функции направьте пульт дистанционного управления в сторону датчика и нажмите нужную кнопку.
* Использование других устройств отображения, находящихся в одном помещении с пультом дистанционного управления к данному устройству, может привести к непреднамеренному управлению этими устройствами с помощью данного пульта.
2 Индикатор питания
3 Кнопка питания
Включение или выключение устройства.

Українська
1 Сенсор пульта ДК
Натисніть кнопку на пульті ДК, спрямовуючи його на сенсор на передній панелі виробу, щоб використати потрібну функцію.
* Використання інших пристроїв відображення поблизу пульта ДК цього виробу може призвести до випадкового прийому сигналів пульта ДК цими пристроями.
2 Індикатор живлення
3 Кнопка живлення
Вмикає або вимикає виріб.

